

BIBLIOGRAPHIE

I.- DROIT CIVIL

A.- Ouvrages

BATIFFOL, H., « Conflit de lois dans l'espace et conflit dans le temps » dans *Le droit privé français au milieu du XX^e siècle – Études offertes à Georges Ripert*, t. 2., Paris, L.G.D.J., 1950, 293.

BATIFFOL H., et P. LAGARDE, *Droit international privé*, t. 1, 8^e éd., Paris, L.G.D.J., 1993.

BEAULNE, J., *Droit des fiducies*, Montréal, Wilson & Lafleur, 1998.

Canadian Employment Benefits and Pension Guide Reports, 2 volumes, CCH Canadian Ltd. (feuilles mobiles) (cité : *C.E.B. & P.G. R.*).

CANTIN CUMYN, M., *Traité de droit civil. L'administration du bien d'autrui*, Éditions Yvon Blais, Cowansville, 2000.

CASTEL, J.-G., *Droit international privé québécois*, Butterworths, Toronto, 1980.

- CORNU, G., *Vocabulaire juridique*, 3^e éd., Paris, P.U.F., 1992.
- CÔTÉ, P.-A., *Interprétation des lois*, 3^e éd., Éditions Thémis, Montréal, 1999.
- CÔTÉ, P.-A. et D. JUTRAS, *Le droit transitoire relatif à la réforme du Code civil*, dans *La réforme du Code civil*, t. 3, Presses de l'Université Laval, Ste-Foy, 1993, 935.
- DYER A. et H. VAN LOON, « Rapport sur les trusts et institutions analogues », Document préliminaire, n^o 1 de mai 1982, dans *Actes et documents de la quinzième session, tome II, Trust – loi applicable et reconnaissance*, Conférence de la Haye de droit international privé, Bureau Permanent de la conférence, Imprimerie nationale, La Haye, 1985, 10.
- FLOUR, J. et J.-L. AUBERT, *Les obligations 1. L'acte juridique*, 5^e éd., par J.L. AUBERT, Armand Colin, Paris, 1991.
- GOLDSTEIN, G., *De l'exception d'ordre public aux normes d'application nécessaire : étude du rattachement substantiel impératif en droit international privé canadien*, Montréal, Éditions Thémis, 1996.
- GOLDSTEIN G., et E. GROFFIER, *Traité de droit civil. Droit international privé*, vol. 1, Théorie générale, Éditions Yvon Blais, 1998.
- LARROUMET, C., *Droit civil, t. 3, Les obligations*, 1^{re} partie, Économica, Paris, 1986.
- LEPAULLE, P., *Traité théorique et pratique des trusts en droit interne, en droit fiscal et en droit international*, Paris, 1932.

BIBLIOGRAPHIE

- LOUSSOUARN Y. et P. BOUREL, *Droit international privé*, 6^e éd., Paris, Dalloz.
- MAYER, P., *Droit international privé*, 6^e éd., Paris, Montchrestien, 1998.
- MAZEAUD, H. et L et F. CHABAS, *Leçons de droit civil., t. II, vol. 1, Obligations; Théorie générale*, 7^e éd., par F. CHABAS, Éditions Montchrestien, Paris, 1985,
- RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC, *Loi sur les régimes complémentaires de retraite. Annotations et commentaires*, Régie des rentes du Québec, mise à jour continue.
- RIVEST, M., *Comprendre et choisir son régime de retraite*, Les Éditions Québecor, Montréal, 1993.
- ROUBIER, P., *Le droit transitoire. Conflits des lois dans le temps*, 2^e éd., Paris, Dalloz, (Réimpression Éditions Yvon Blais) 1993.
- WATERS, D., « The Institution of the Trust in Civil and Common Law », (1995) 252 *Recueil des cours de l'Académie de droit International* 113.

B.- Articles, etc.

- Anonyme, « Un tribunal du Québec détermine les droits des participants aux surplus en vertu d'un régime de retraite à juridictions multiples », (1999) *Communiqué spécial Watson Wyatt*, février 1999.

- BENOIT, M., « The Development of the Concept of Pension Trust under Québec Civil Law », (1998) 17 *Estates, Trusts & Pensions Journal* 203.
- BOULANGER, J., « Le Code civil et la fiducie : impacts en planification fiscale et financière », (1992) 14 *R.P.F.S.* 645.
- BREDIN, J.-D., (1973-75) *Travaux du Comité français de droit international privé* 137.
- BRUNEAU, D., « La fiducie et le droit civil », (1996) 18 *R.P.F.S.* 755.
- CHARBONNEAU, P., « Les patrimoines d'affectation : vers un nouveau paradigme en droit québécois du patrimoine », (1983) 43 *R. du B.* 491.
- CRÊTE, R., « Les régimes complémentaires de retraite au Québec : une institution à découvrir en droit civil », (1989) 49 *R. du B.* 177.
- GAZAILLE, A., *Guide des régimes de retraite : les régimes privés*, Wilson & Lafleur, Montréal, 1990.
- GLENN, H.P., « Droit international privé », dans *La réforme du Code civil*, t. 3, Presses de l'Université Laval, 1993, 669.
- GOLDSTEIN, G., « La représentation conventionnelle en droit international privé québécois » (1997) 57 *R. du B.* 213.
- GOLDSTEIN, G., « La protection du consommateur : nouvelles perspectives de droit international privé dans le Code civil du Québec », dans *La protection du consommateur. Récents développements. 1994*, Éditions Yvon Blais, 1994, 143-229 (et références).

BIBLIOGRAPHIE

- HUDON, J., « L'administration d'un régime complémentaire de retraite. La responsabilité du comité de retraite », (1993) *Benefits Canada* S16.
- LABRÈCHE, L., « Le nouveau Code civil. Québec ne fait pas la révolution en matière de régime de retraite », (1995) *Avantages* 27.
- LAFRANCE, J., « When in Quebec... », (1999) *Benefits Canada*, mai 1999 ([http : www.benefits.canada.com/Content/1999/05-99 /ben059906.html](http://www.benefits.canada.com/Content/1999/05-99/ben059906.html)).
- LAURENT, J., « Droit des participants aux surplus des caisses de retraite », (1990) 50 *R. du B.* 959.
- MADORE, R., « L'administration d'un régime complémentaire de retraite. Formation du comité et mandat des membres », (1993) *Benefits Canada* S14.
- MERCURE, F., « Qu'advient-il d'une caisse de retraite à la disparition d'un employeur? », dans Formation permanente du Barreau du Québec, *Développements récents en droit commercial*, Éditions Yvon Blais, 1989, 305.
- MOISAN, L., « L'administration d'un régime complémentaire de retraite. L'assemblée annuelle des participants du régime de retraite », (1993) *Benefits Canada* S15.
- MOTULSKI, H., « De l'impossibilité de constituer un 'Trust' anglo-saxon sous l'empire de la loi française », (1948) *Revue crit. d.i.p.* 451.
- NADEAU, M., « L'administration d'un régime complémentaire de retraite. L'administration provisoire », (1993) *Benefits Canada* S20.

OPPETIT, B., « Le trust, dans le droit du commerce international », (1973) *Revue crit. d.i.p.* 1.

ROCHETTE, M., « La réforme du Code civil et les avantages sociaux », (1994) *Avantages* S11.

ROCHETTE, M., « Règles régissant les régimes de retraite ayant des participants dans plusieurs provinces », Conférence donnée à l'Institut canadien, le 19 avril 1999.

SCHNITZER, A.F., « Le trust et la fondation dans les conflits de lois », (1965) *Revue crit. d.i.p.* 479.

TALPIS, J.A., et G. GOLDSTEIN, « Le droit international privé québécois des régimes matrimoniaux après l'affaire *Palmer c. Mulligan* », (1986) 89 *R. du N.* 34.

II.- COMMON LAW

A.- Ouvrages

Canadian Employment Benefits and Pension Guide Reports, 2 volumes, CCH Canadian Ltd. (feuilles mobiles) (cité : *C.E.B. & P.G. R.*).

CASTEL, J.-G., *Canadian Conflict of Laws*, 4th ed., Butterworths, Toronto, 1997.

DICEY AND MORRIS on the Conflict of Laws, 11^e éd., par L. COLLINS, vol. 1, Stevens & Sons Ltd., London, 1987.

DRIEDGER, E.A. *Construction of Statutes*, 2^e éd., Canadian Legal Manuel Series, Butterworths, Toronto, 1983

BIBLIOGRAPHIE

DYER A. et H. VAN LOON, « Rapport sur les trusts et institutions analogues », Document préliminaire, n° 1 de mai 1982, dans *Actes et documents de la quinzième session, tome II, Trust – loi applicable et reconnaissance*, Conférence de la Haye de droit international privé, Bureau Permanent de la conférence, Imprimerie nationale, La Haye, 1985, 10.

EDMISTON, J.M., « Statutes », dans *C.E.D. (Ontario)* vol. 31, Title 136, 3rd. ed., 1990.

FALCONBRIDGE, J. D., *Essays on the Conflict of Laws*, 2^e éd., Toronto, Canada Law Book Co., 1954.

McLEOD, J.G., *The Conflict of Laws*, Carswell, Calgary, 1983.

MAXWELL, *Maxwell on The Interpretation of Statutes*, 12^e éd., London, Sweet & Maxwell, 1969.

NORTH, P.M., et J.J. FAWCETT, *CHESHIRE AND NORTH'S Private International Law*, 11^e éd., Butterworths, London, 1987.

WATERS, D., *Law of Trust in Canada*, 2^e éd., Carswell, Toronto, 1984.

WATERS, D., « The Institution of the Trust in Civil and Common Law », (1995) 252 *Recueil des cours de l'Académie de droit International* 113.

B.- Articles, etc.

BEALE, J., « Living Trusts of Movables in the Conflict of Laws », (1932) 45 *Harv. L. Rev.* 969.

- BLACK, V., et J. SWAN, « New Rules for the Enforcement of Foreign Judgments : *Morguard Investments Ltd. v. De Savoye* », (1991) 12 *Adv. Q.* 489.
- BLACK, B., « The Other Side of *Morguard* : New Limits on Judicial Jurisdiction », [1993] 22 *Can. Bus. L.J.* 4.
- BLOM, J., « Choice of Law Method in the Private International Law of Contract », (1978) 16 *Can. Y.I.L.* 230, (1979) 17 *Can. Y.I.L.* 206, (1980) *Can. Y.I.L.*, 161.
- BLOM, J., « Choice of Law and Evidentiary Issue », dans *Conflict of Laws in Commercial Dispute*, Vancouver, Continuing Legal Education Society of British Columbia, 1990, chapitre 2.
- BLOM, Case Comment [*Morguard Investments Ltd. v. De Savoye*], (1991) 70 *Can. Bar Rev.* 733.
- BROWN D.J.M. et C.N. MARCHESSAULT, « Pension Surplus Withdrawal Procedures », [1992] 11 *Est. & Tr. J.* 323.
- CAMPBELL, D.L., « Investment Responsibility of Benefit Fund Trustees », [1993] 12 *Est. & Tr. J.* 309.
- CASTEL, J.-G., « Recognition and Enforcement of a Sister-Province Default Money Judgment: Jurisdiction Based on Real and Substantial Connection », (1991) 7 *B.F.L.R.* 111.
- CAVERS, D., « Trusts *Inter vivos* and the Conflict of Laws », (1930) 44 *Harv. L. Rev.* 161.
- CROUCHER, P.E.N., « Trusts of Moveables in Private International Law », (1940) 4 *Mod. L.R.* 111.

BIBLIOGRAPHIE

- DELANY, « Charitable Trusts and Conflict of Laws », (1961) 10 *I.C.L.Q.* 385.
- DEVIR, A., « Fiduciary Obligations and Surplus Issues in Pension Plans: the Employers' Perspective », [1999] 18 *Est. & Tr. J.* 317.
- EDINGER, E., « *Morguard v. De Savoye* : Subsequent Developments », [1993] 22 *Can. Bus. L.J.* 29
- FALLON, « The Controlling Law in respect to Trusts », (1947) *Cornell L.Q.* 557.
- FRANCIS, H.H. et C. FRANCIS, « Pensions and Retirement Benefits », dans *C.E.D. (3rd ed.) Ontario*, vol. 25, Title 108 (mise à jour avril 1997).
- GILLESE, E.E., « Surplus Revisited: the New Regulations at Work in Ontario », [1993] 13 *Est. & Tr. J.* 177.
- GLENN, P., « Foreign Judgments, the Common Law and the Constitution: *Morguard Investments v. De Savoye* », [1992] 37 *R.D. McGill* 537.
- GRODECKI, J.K., « Conflict of Laws in Time », (1959) 35 *B. Y. Int. L.* 58.
- HAYTON, D., « The Hague Convention on the Law Applicable to Trusts and on their Recognition », (1987) 36 *I.C.L.Q.* 260.
- HOAR, L., « Some Aspects of Trusts in the Conflict of Laws », (1948) 26 *Can. Bar Rev.* 1415.
- KEETON, G.W., « Trusts in the Conflict of Laws », (1951) 4 *Current Legal Problems* 107.

- LATHAM, V. « The Creation and Administration of a Trust in the Conflict of Laws », (1953) 6 *Current Legal Problems* 176.
- LIPSTEIN, K., « Inherent Limitations in Statutes and the Conflict of Laws », (1977) 26 *I.C.L.Q.* 884.
- MANN, F.A., « Uniform Statutes in English Law », (1983) 99 *L.Q.R.* 376.
- MANN, F.A., « Statutes and the Conflict of Laws », (1972) XLVI *B.Y. I. L.* 117.
- MANN, F.A., « The Time Element in the Conflict of Laws », (1954) 31 *B. Y. Int. L.* 217.
- MORRIS, J.H.C., « The Scope of the Carriage of Goods by Sea Act 1971 », (1979) 95 *L.Q.R.* 59.
- MYHAL, P.J., « Doing One's Duty: Pension Plan Administrators, Agents and Trustees », (1991) 11 *Est. & Tr. J.* 10.
- SWABENLAND, W.S., « Conflict of Laws in Administration of Express Trusts of Personal Property », (1936) 45 *Yale L.J.* 438.
- SPIRO, E., « The Incidence of Time in the Conflict of Laws », (1960) 9 *I.C.L.Q.* 357.
- VON OVERBECK, A.E., « Rapport de la Commission spéciale », dans *Actes et documents de la quinzième session, tome II, Trust – loi applicable et reconnaissance*, Conférence de la Haye de droit international privé, Bureau Permanent de la conférence, Imprimerie nationale, La Haye, 1985, 172.

BIBLIOGRAPHIE

WOOD, J., « Recognition and Enforcement of Judgments Between Provinces: The Constitutional Dimensions of *Morguard Investments Ltd. v. De Savoye* », [1993] 22 *Can. Bus. L.J.* 104.

ZIGLER, M., « Who Goes First – What’s on Second – And I Don’t Know Who Gets the Surplus on Pension Plan Wind-Ups », [1992] 11 *Est. & Tr. J.* 339.

